

COMMISSION HYDROGRAPHIQUE DE L'ATLANTIQUE ORIENTAL



Paris, le 15 juillet 2013

N° 59 SHOM/DMI/NP

SERVICE HYDROGRAPHIQUE
ET OcéANOGRAPHIQUE
DE LA MARINE

DIRECTION DES MISSIONS
INSTITUTIONNELLES ET DES
RELATIONS INTERNATIONALES

Relations extérieures

Dossier suivi par
Eric Langlois

☎ : 01 53 66 97 81
Fax : 01 41 74 94 25
Mél : eric.langlois@shom.fr

LETTRE CIRCULAIRE CHAtO N°04/2013

Objet : Mise à jour des points de contacts RSM de la zone NAVAREA II

Référence : Décisions de la 12ème conférence de la Commission Hydrographique de l'Atlantique Oriental (CHAtO)

P.jointes : I) Liste de diffusion
II) Liste de points de correspondants NAVAREA II

Chers collègues,

Faisant suite aux décisions 12-9 et 12-25 prises lors de la douzième conférence de la CHAtO, les pays côtiers inclus dans la zone NAVAREA II sont priés de bien vouloir :

- **vérifier** et **mettre à jour** si besoin les coordonnées relatives à leur correspondant pour les renseignements de sécurité maritime (RSM) respectifs fournies en annexe II et **les renvoyer** pour accuser réception de la présente lettre, **même si les informations fournies dans la liste sont exactes** (décision 12-25);
- **prendre contact** avec le coordinateur NAVAREA II **d'ici au 1^{er} octobre 2013** puis **systématiquement tous les 3 mois** (décision 12-9).

Bien cordialement,

L'ingénieur général de l'armement Bruno Frachon,
Directeur général du SHOM,
Président de la CHAtO

Signé : Bruno Frachon

Destinataires Membres de la CHAtO, Membres associés et observateurs – BHI (pour le site web de l'OHI).



ANNEXE I

Liste de diffusion

Destinataire : Bénin

Cameroun
Cap-Vert
Congo
Congo (République Démocratique)
Côte d'Ivoire
Espagne
Gabon
Gambie
Ghana
Guinée
Guinée-Bissau
Guinée Equatoriale
Libéria
Maroc
Mauritanie
Nigeria
Portugal
Royaume-Uni
Sénégal
Sao Tomé-et-Principe
Sierra Leone
Togo

Copie : BHI

Etats-Unis
Royaume-Uni

ANNEXE II

Liste des correspondants NAVAREA II

Tableau 4121 du 924

11/07/2013

NAVAREA II

France	SHOM 13 rue du Chatellier - CS 92803 29228 Brest cedex 2
TF	+33(0)2 98 22 16 67
Fax	+33(0)2 98 22 14 32
TLX	+42940861 FRANAUT
TLG	SHOM
Mél.	coord.navarea2@shom.fr
Web	www.shom.fr/navarea/NavareaIIenVigueur.txt
• Bénin	
TF	+229 21 31 52 80
Fax	+229 21 31 28 91
Mél.	pac@leland.bj
• Cameroun	
TF	+237 33 42 01 33
Fax	+237 33 42 67 97
Mél.	portdouala@iccn2000.com
• Cap Vert	
TF	+238 232 43 42
Fax	+238 232 43 43
Mél.	dgmp@mail.cvtelecom.cv
• Congo	
TF	+242 94 00 52
Fax	+242 94 20 42
Mél.	info@papn-cg.org
• Congo (République Démocratique)	
TF	+243 (0)99 27 10
Mél.	ministranscoms@raga.net
• Côte d'Ivoire	
TF	+225 21 27 58 50
Fax	+225 21 27 06 77
Mél.	vigie@paa.ci
• Espagne	
TF	+34 956 59 94 09 956 59 94 14
Fax	+34 956 59 93 96 436 91 64
Mél.	ihmesp@fn.mde.es
• France (CECLANT)*	
TF	+33 (0)2 98 22 06 19
Fax	+33 (0)2 98 37 79 68
Mél.	com-brest.n3.infonaut@marine.defense.gouv.fr
Web	www.premar-atlantique.gouv.fr

• Gabon		
TF	+241	76 23 15
Fax	+241	76 48 33
• Gambie		
TF	+220	22 72 66
Fax	+220	22 72 68
Mél.		info@gamport.gm
• Ghana		
TF	+233	(0)221 26 31
Fax	+233	(0)221 28 12
Mél.		tema@ghanaports.net
• Guinée		
TF	+224	30 41 27 28
Fax	+224	30 41 26 04
Mél.		pac@eti.bull.net
• Guinée-Bissau		
TF	+245	20 19 84
Fax	+245	20 19 84
Mél.		capitania_bissau@yahoo.com
• Guinée Equatoriale		
TF	+240	
Fax	+240	
Mél.		
• Libéria		
TF	+231	22 74 90
Fax	+231	22 62 81
• Maroc		
TF	+212	(0)37 70 47 90
Fax	+212	(0)37 70 46 07
• Mauritanie		
TF	+222	525 78 93
Fax	+222	525 61 04
Mél.		dmm.dir@peches.gov.mr
• Nigeria		
TF	+234	(0)15 87 57 15
Fax	+234	(0)12 63 27 76
Mél.		nnho@linkserve.com
• Portugal		
TF	+351	210 94 30 00
Fax	+351	210 94 32 99
Mél.		navegacao@hidrografico.pt
• Sénégal		
TF	+221	33 822 05 56
Fax	+221	33 823 36 06
Mél.		marinenat@orange.sn

Tableau 4121 du 924

11/07/2013

• Sao Tomé-et-Principe
TF
Fax
Mél.

+239
+239

• Sierra Leone
TF
Fax
Mél.

+232 (0)22 22 64 80
+232 (0)22 22 64 43
sierraleoneports@yahoo.com

• Togo
TF
Fax
Mél.

+228 22 27 05 1722 23 70 80
+228 22 71 01 10
base.marine@yahoo.com

Copie(s) intérieure(s) : DG –DOPS – DMI – REX – Archives générales –
DMIDSD/ 2.023.003



EASTERN ATLANTIC HYDROGRAPHIC COMMISSION



SERVICE HYDROGRAPHIQUE
ET OcéANOGRAPHIQUE
DE LA MARINE

DIRECTION DES MISSIONS
INSTITUTIONNELLES ET DES
RELATIONS INTERNATIONALES

Relations extérieures

Dossier suivi par
Eric Langlois

☎ : 01 53 66 97 81
Fax : 01 41 74 94 25
Mél : eric.langlois@shom.fr

Paris, the 15th of July 2013

N° 59 SHOM/DMI/NP

EAtHC CIRCULAR LETTER N° 04/2013

Subject : Update of MSI Points of Contact within NAVAREA II.

Reference : Decisions of the 12th Eastern Atlantic Hydrographic Commission conference (EAtHC).

Enclosure : I) Distribution list
II) List of MSI Points of Contact within NAVAREA II.

Dear colleague,

Following the decisions 12-9 and 12-25 of the 12th conference of EAtHC, coastal states within NAVAREA II area are kindly asked to :

- **verify** and (if needed) **update** the details of their point of contact for maritime safety information (MSI) according to the contact list provided in annex II and **to send them back** as an acknowledgement of receipt of that letter, **even if those information displayed on that list are correct** (decision 12-25);
- To liaise with NAVAREA II co-ordinator **before october 1st 2013 and then systematically every 3 months** (decision 12-09).

Yours sincerely,

L'ingénieur général (Hydrographer) Bruno Frachon,
Director General of SHOM
EAtHC Chairman

Signed : Bruno Frachon

Addresses : EAtHC Members, Associate Members and Observers – IHB (for the IHO website).



ANNEXE I

Distribution list

Destinataire : Bénin

Cameroun
Cap-Vert
Congo
Congo (République Démocratique)
Côte d'Ivoire
Espagne
Gabon
Gambie
Ghana
Guinée
Guinée-Bissau
Guinée Equatoriale
Libéria
Maroc
Mauritanie
Nigeria
Portugal
Royaume-Uni
Sénégal
Sao Tomé-et-Principe
Sierra Leone
Togo

Copie : BHI

Etats-Unis
Royaume-Uni

ANNEXE II
List of NAVAREA II Points of Contact

Tableau 4121 du 924

11/07/2013

NAVAREA II	
France	SHOM 13 rue du Chatellier - CS 92803 29228 Brest cedex 2
TF	+33(0)2 98 22 16 67
Fax	+33(0)2 98 22 14 32
TLX	+42940861 FRANAUT
TLG	SHOM
Mél.	coord.navarea2@shom.fr
Web	www.shom.fr/navarea/NavareaIIenVigueur.txt
• Bénin	
TF	+229 21 31 52 80
Fax	+229 21 31 28 91
Mél.	pac@leland.bj
• Cameroun	
TF	+237 33 42 01 33
Fax	+237 33 42 67 97
Mél.	portdouala@iccnnet2000.com
• Cap Vert	
TF	+238 232 43 42
Fax	+238 232 43 43
Mél.	dgmp@mail.cvtelecom.cv
• Congo	
TF	+242 94 00 52
Fax	+242 94 20 42
Mél.	info@papn-cg.org
• Congo (République Démocratique)	
TF	+243 (0)99 27 10
Mél.	ministranscoms@raga.net
• Côte d'Ivoire	
TF	+225 21 27 58 50
Fax	+225 21 27 06 77
Mél.	vigie@paa.ci
• Espagne	
TF	+34 956 59 94 09 956 59 94 14
Fax	+34 956 59 93 96 436 91 64
Mél.	ihmesp@fn.mde.es
• France (CECLANT)*	
TF	+33 (0)2 98 22 06 19
Fax	+33 (0)2 98 37 79 68
Mél.	com-brest.n3.infonaut@marine.defense.gouv.fr
Web	www.premar-atlantique.gouv.fr

• Gabon		
TF	+241	76 23 15
Fax	+241	76 48 33
• Gambie		
TF	+220	22 72 66
Fax	+220	22 72 68
Mél.		info@gamport.gm
• Ghana		
TF	+233	(0)221 26 31
Fax	+233	(0)221 28 12
Mél.		tema@ghanaports.net
• Guinée		
TF	+224	30 41 27 28
Fax	+224	30 41 26 04
Mél.		pac@eti.bull.net
• Guinée-Bissau		
TF	+245	20 19 84
Fax	+245	20 19 84
Mél.		capitania_bissau@yahoo.com
• Guinée Equatoriale		
TF	+240	
Fax	+240	
Mél.		
• Libéria		
TF	+231	22 74 90
Fax	+231	22 62 81
• Maroc		
TF	+212	(0)37 70 47 90
Fax	+212	(0)37 70 46 07
• Mauritanie		
TF	+222	525 78 93
Fax	+222	525 61 04
Mél.		dmm.dir@peches.gov.mr
• Nigeria		
TF	+234	(0)15 87 57 15
Fax	+234	(0)12 63 27 76
Mél.		nnho@linkserve.com
• Portugal		
TF	+351	210 94 30 00
Fax	+351	210 94 32 99
Mél.		navegacao@hidrografico.pt
• Sénégal		
TF	+221	33 822 05 56
Fax	+221	33 823 36 06
Mél.		marinenat@orange.sn

Tableau 4121 du 924

11/07/2013

• Sao Tomé-et-Principe
TF
Fax
Mél.

+239
+239

• Sierra Leone
TF
Fax
Mél.

+232 (0)22 22 64 80
+232 (0)22 22 64 43
sierraleoneports@yahoo.com

• Togo
TF
Fax
Mél.

+228 22 27 05 1722 23 70 80
+228 22 71 01 10
base.marine@yahoo.com

Copie(s) intérieure(s) : DG –DOPS – DMI – REX – Archives générales –
DMIDSD/ 2.023.003